

Distr.
GENERALS/7429
26 July 1966
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISHПИСЬМО ЗАМЕСТИТЕЛЯ ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ЙЕМЕНА
ОТ 25 ИЮЛЯ 1966 ГОДА НА ИМЯ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

В письме от 20 мая 1966 г. (S/7312) посол Мохсин А. Алаини обратил внимание Председателя и членов Совета Безопасности на сосредоточение британских войск и военных самолетов в оккупированных британцами районах, примыкающих к территории Йеменской Арабской Республики.

Сейчас я обязан, по распоряжению моего правительства, обратить внимание Вашего Превосходительства и Совета Безопасности на дальнейшие действия британских войск и накопление военной техники вдоль границ Йеменской Арабской Республики и на другие акты провокации и агрессии со стороны Великобритании.

В течение июня этого года британские власти перевезли несколько частей британских вооруженных сил в район деревни Ал-Шораиджа вблизи границ Йеменской Арабской Республики. С 4 июля британские власти сосредоточивают войска и военную технику на горе Джабал Альдтхахер, расположенной вблизи города Каатабах в Йеменской Арабской Республике.

11 того же месяца было сообщено, что десять британских военных грузовиков перевозят британских солдат в стратегический пункт, контролирующий крупный район, включая город Маабак Йеменской Арабской Республики, где затем эти войска были дислоцированы и усилены полевой артиллерией и четырьмя танками.

Кроме того, 21 и 22 мая британские войска открыли артиллерийский огонь по городу Албаиджа в Йеменской Арабской Республике, его аэродрому и по деревне Аль-Ттаффах, где в результате прямого попадания был полностью разрушен дом йеменского гражданина, а другой дом был сильно поврежден.

24 мая британский военный самолет в течение получаса летал над городом Каатабах в Йеменской Арабской Республике.

Вечером 10 июня британская артиллерия начала обстрел поста Йеменской Арабской Республики недалеко от оккупированного города Мукаирас. Обстрел продолжался с перерывами в течение всей ночи. На следующее утро британцы прекратили свой артиллерийский огонь, запустив двенадцать реактивных снарядов, которые взорвались в деревушке Аль-Захер (Йеменская Арабская Республика), в то время как перевозка британских войск продолжалась в направлении линии, разделяющей оккупированный Южный Йемен и Йеменскую Арабскую Республику.

Ночью 15 июня та же британская артиллерия возобновила обстрел того же поста Йеменской Арабской Республики.

18 июня британская артиллерия открыла огонь по постам Йеменской Арабской Республики в районе Каатабаха.

11 июля два британских реактивных самолета в течение двух часов летали над городом и округом Маабак (Йеменская Арабская Республика), тогда как другой самолет летал над другим округом Йеменской Арабской Республики - Альмафалеес, причем осуществлялась транспортировка британских войск в этот район.

Мое правительство предупреждает, что британские власти своими устаревшими империалистическими приемами и актами провокации и агрессии продолжают усиливать напряженность в районе, уже чреватом взрывом. Следуя политике прошлого века и упорствуя в ней, британские власти игнорируют Организацию Объединенных Наций и явно нарушают ее Устав. В самом деле, затруднения, с которыми британцы встречаются в оккупированном Южном Йемене, возникают именно потому, что британцы отказываются выполнять резолюции Организации Объединенных Наций. Йеменская Арабская Республика неоднократно заявляла, что освободительную войну в оккупированном Южном Йемене не может остановить британская агрессия против мирных городов и сел в Йеменской Арабской Республике.

/...

В этой связи правительство Йеменской Арабской Республики отвергает британское утверждение о том, что освободительная война в оккупированном Южном Йемене была спровоцирована извне. Этот избитый довод выдвигался империалистами против освободительных движений повсюду, и повсюду этот довод оказывался несостоятельным. Это тем более верно в отношении оккупированного Южного Йемена. Британские власти выдвигают этот довод с тем, чтобы продолжать свое воинственное поведение в отношении Йеменской Арабской Республики.

Правительство Йеменской Арабской Республики также отвергает не менее устаревшее британское утверждение о том, что "Правительство Соединенного Королевства не имеет сомнений относительно своего суверенитета над территорией...", как это заявил британский представитель в своем письме от 10 мая (S/7284). Правительство Йеменской Арабской Республики твердо уверено в том, что суверенитет над территорией оккупированного Южного Йемена принадлежит народу оккупированного Южного Йемена. Тот факт, что британские власти путем использования грубой силы препятствуют народу полностью осуществлять его суверенитет, не делает британские власти суверенными, а скорее делает их агрессором.

Положение в районе продолжает ухудшаться из-за британского отношения и поведения, за что британские власти должны нести полную ответственность.

Буду признателен Вашему Превосходительству за распространение настоящего письма в качестве документа Совета Безопасности.

Примите и проч.

Яхия Х. Гегхман

Заместитель постоянного представителя
